Mic

Chapter 2

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1
הֹ֣וי ஐயோ H1945
חֹֽשְׁבֵי־ நினைக்கிறவர்கள்- H2803
אָ֛וֶן தீமையை H0205
וּפֹ֥עֲלֵי செய்கிறவர்கள் H6466
רָ֖ע தீக்கை
עַל־ -மேல்
מִשְׁכְּבוֹתָ֑ם அவர்கள்-படுக்கைகளில் H4904
בְּא֤וֹר -வெளிச்சத்தில் H0216
הַבֹּ֙קֶר֙ காலையின் H1242
יַעֲשׂ֔וּהָ செய்கிறார்கள்-அதை
כִּ֥י ஏனெனில்
יֶשׁ־ இருக்கிறது- H3426
לְאֵ֖ל -தேவனுக்கு H0410
יָדָֽם׃ அவர்கள்-கை H3027

> அக்கிரமத்தை யோசித்து, தங்கள் படுக்கைகளின்மேல் பொல்லாப்பு செய்ய திட்டமிட்டுத் தங்கள் கையில் வல்லமை இருக்கிறதினால், விடியற்காலமாகிறபோது அதைச் செயல்படுத்தி,

2
וְחָמְד֤וּ ஆசைப்படுகிறார்கள்
שָׂדוֹת֙ வயல்களை
וְגָזָ֔לוּ பறிக்கிறார்கள் H1497
וּבָתִּ֖ים வீடுகளை
וְנָשָׂ֑אוּ எடுக்கிறார்கள் H5375
וְעָשְׁקוּ֙ ஒடுக்குகிறார்கள் H6231
גֶּ֣בֶר மனிதனை H1397
וּבֵית֔וֹ அவன்-வீட்டை
וְאִ֖ישׁ மனிதனை H0376
וְנַחֲלָתֽוֹ׃ அவன்-சுதந்திரத்தை H5159
פ —

> வயல்களை விரும்பி அவைகளைப் பறித்துக்கொண்டு, வீடுகளை விரும்பி அவைகளை எடுத்துக்கொண்டு, மனிதனையும் அவனுடைய வீட்டையும், குடும்பங்களையும் ஒடுக்குகிறவர்களுக்கு ஐயோ,

3
לָכֵ֗ן ஆகவே
כֹּ֚ה இவ்வாறு H3541
אָמַ֣ר சொன்னார் H0559
יְהוָ֔ה யெகோவா H3068
הִנְנִ֥י இதோ-நான் H2009
חֹשֵׁ֛ב நினைக்கிறேன் H2803
עַל־ -குறித்து
הַמִּשְׁפָּחָ֥ה குடும்பத்தின் H4940
הַזֹּ֖את இந்த H2063
רָעָ֑ה தீமையை
אֲשֶׁ֨ר -ஆகிய
לֹא־ இல்லை- H3808
תָמִ֜ישׁוּ நீக்குவீர்கள் H4185
מִשָּׁ֣ם அங்கிருந்து H8033
צַוְּארֹֽתֵיכֶ֗ם உங்கள்-கழுத்துகளை
וְלֹ֤א இல்லை H3808
תֵֽלְכוּ֙ நடப்பீர்கள் H3212
רוֹמָ֔ה நிமிர்ந்து H7317
כִּ֛י ஏனெனில்
עֵ֥ת காலம் H6256
רָעָ֖ה தீமையின்
הִֽיא׃ அது H1931

> ஆகையால் யெகோவா: நான் இந்த வம்சத்தாருக்கு விரோதமாகத் தீமையை வரச்செய்ய நினைக்கிறேன்; அதிலிருந்து நீங்கள் தப்பமாட்டீர்கள்; நீங்கள் மேட்டிமையாக நடப்பதில்லை; அது தீமையான காலம்.

4

בַּיּוֹם	הַהוּא	יִשָּׂא	עֲלֵיכֶם	מָשָׁל	וְנָהָה	נְהִי
-நாளில்	அந்த	எடுக்கப்படும்	உங்கள்-மேல்	நீதிகதை	புலம்புவார்கள்	புலம்பல்
H3117	H1931	H5375		H4912	H5091	H5092

נִהְיָה	אָמַר	שָׁדוֹד	נְשַׁדֻּנוּ	חֵלֶק
நடந்தது	சொன்னான்	கொள்ளையடிக்கப்பட்டோம்	கொள்ளையடிக்கப்படுகிறோம்	பங்கை
H5093	H0559	H7703	H7703	

עַמִּי	יָמִיר	אֵיךְ	יָמִישׁ	לִי	לְשׁוֹבֵב
என்-மக்களின்	மாற்றுகிறார்	எப்படி	நீக்குவார்	எனக்கு	-திருப்பியவனுக்கு
	H4171		H4185		H7728

שָׂדֵינוּ	יְחַלֵּק׃
நம்-வயல்களை	பங்கிடுகிறார்

> அந்நாளில் உங்களை உதாரணமாகச்சொல்லி, நாம் முற்றிலும் பாழானோம்; நமது மக்களின் எல்லையை மாற்றிப்போட்டார்; எப்படியாக அதை என்னைவிட்டு நீக்கிப்போட்டார்! நமது வயல்களைப் பிடுங்கிப் பகிர்ந்துகொடுத்தாரே என்று துயரமான புலம்பலாகப் புலம்புவார்கள்.

5

לָכֵן	לֹא־	יִהְיֶה	לְךָ	מַשְׁלִיךְ	חֶבֶל	בְּגוֹרָל	בִּקְהַל
ஆகவே	இல்லை-	இருக்கும்	உனக்கு	எறிகிறவன்	கயிறை	-சீட்டில்	-சபையில்
	H3808	H1961		H7993		H1486	H6951

יְהוָה׃
யெகோவாவின்
H3068

> யெகோவாவின் சபையில் நிலங்களை அளந்துகொடுக்கிறவர்கள் உனக்கு இல்லாதிருப்பார்கள்.

6

אַל־	תַּטִּפוּ	יַטִּיפוּן	לֹא־
வேண்டாம்-	தீர்க்கதரிசனம்-சொல்லுங்கள்	தீர்க்கதரிசனம்-சொல்கிறார்கள்	இல்லை-
H0408	H5197	H5197	H3808

יַטִּפוּ	לָאֵלֶּה	לֹא	יִסַּג	כְּלִמּוֹת׃
தீர்க்கதரிசனம்-சொல்வார்கள்	இவர்களுக்கு	இல்லை	திரும்பும்	அவமானங்கள்
H5197	H0428	H3808	H5253	H3639

> தீர்க்கதரிசனம் சொல்லாதிருப்பீர்களாக என்கிறார்கள்; அவர்கள் தீர்க்கதரிசனம் சொல்லுவார்கள், இந்தவிதமாக அவர்கள் தீர்க்கதரிசனம் சொல்லாவிட்டால் பழிச்சொல் நீங்காதே.

7

הֶאָמוּר	בֵית־	יַעֲקֹב	הֲקָצַר	רוּחַ	יְהוָה
சொல்லப்பட்டது	வீட்டின்-	யாக்கோபின்	குறுக்கப்பட்டதா	ஆவி	யெகோவாவின்
H0559		H3290		H7307	H3068

אִם־	אֵלֶּה	מַעֲלָלָיו	הֲלוֹא	דְבָרַי	יֵיטִיבוּ
-ஆனால்	இவை	அவர்-செயல்கள்	அல்லவா	என்-வார்த்தைகள்	நன்மை-செய்கின்றன
	H0428	H4611	H3808	H1697	H3190

עִם	הַיָּשָׁר	הוֹלֵךְ׃
-கூட	நேர்மையாக	நடக்கிறவன்
	H3477	H1980

> யாக்கோபு வம்சம் என்று பெயர் பெற்றவர்களே, யெகோவாவின் ஆவி குறுகியிருக்கிறதோ? அவருடைய செயல்கள் இவைகள்தானோ? செம்மையாக நடக்கிறவனுக்கு என் வார்த்தைகள் நன்மை செய்யாதோ?

8
וְאֶתְמוּל நேற்று H0865
עַמִּי என்-மக்கள்
לְאוֹיֵב -எதிரியாக H0341
יְקוֹמֵם எழுகிறார்கள்
מִמּוּל -முன்பாகவிருந்து H4136
שַׂלְמָה ஆடையின் H8008
אֶדֶר மேலுடையை H0145
תַּפְשִׁטוּן உரிக்கிறீர்கள் H6584
מֵעֹבְרִים -கடந்துபோகிறவர்களிடமிருந்து
בֶּטַח நம்பிக்கையாக H0983
שׁוּבֵי திரும்பியவர்களை H7725
מִלְחָמָה׃ யுத்தத்திலிருந்து H4421

என் மக்கள் ஆரம்பம்முதல் எதிரியைப்போல் எழும்பினார்கள். போரிலிருந்து திரும்பிவந்து வழியில் பயப்படாமல் கடந்துபோகிறவர்களுடைய மேலங்கியையும் ஆடையையும் உரிந்துகொண்டீர்கள்.

9
נְשֵׁי பெண்களை H0802
עַמִּי என்-மக்களின்
תְּגָרְשׁוּן விரட்டுகிறீர்கள் H1644
מִבֵּית -வீட்டிலிருந்து
תַּעֲנֻגֶיהָ அதன்-இன்பங்களின் H8588
מֵעַל -மேலிருந்து
עֹלָלֶיהָ அதன்-குழந்தைகளின் H5768
תִּקְחוּ எடுக்கிறீர்கள் H3947
הֲדָרִי என்-மகிமையை H1926
לְעוֹלָם׃ என்றும் H5769

என் மக்களின் பெண்களை அவர்களுடைய வசதியான வீடுகளிலிருந்து துரத்திவிட்டீர்கள்; அவர்களுடைய குழந்தைகளுக்கு இருந்த என் அலங்காரத்தை என்றைக்கும் இல்லாதபடிக்குப் பறித்துக்கொண்டீர்கள்.

10
קוּמוּ எழுங்கள்
וּלְכוּ போங்கள் H3212
כִּי ஏனெனில்
לֹא־ இல்லை- H3808
זֹאת இது H2063
הַמְּנוּחָה இளைப்பாற்றம் H4496
בַעֲבוּר -பொருட்டு H5668
טָמְאָה தீட்டுப்பாடு
תְּחַבֵּל அழிக்கும்
וְחֶבֶל அழிவு
נִמְרָץ׃ கடுமையான H4834

எழுந்து போங்கள்; இது நீங்கள் இளைப்பாறும் இடம் அல்ல, இது தீட்டுப்பட்டது, இது உங்களை அழித்துவிடும், அந்த நாசம் மிகவும் கொடியதாக இருக்கும்.

11
לוּ־ -ஆனால் H3863
אִישׁ மனிதன் H0376
הֹלֵךְ நடக்கிறவன் H1980
רוּחַ காற்றின் H7307
וָשֶׁקֶר பொய்யின் H8267
כִּזֵּב பொய்யை-சொன்னான் H3576
אַטִּף தீர்க்கதரிசனம்-சொல்வேன் H5197
לְךָ உனக்கு
לַיַּיִן -திராட்சரசத்துக்கு H3196
וְלַשֵּׁכָר -மதுவின்பானத்துக்கு H7941
וְהָיָה இருப்பான் H1961
מַטִּיף தீர்க்கதரிசி H5197
הָעָם மக்களின்
הַזֶּה׃ இந்த H2088

மனம்போகிற போக்கிலே போய், பொய்யானதைச் சொல்லுகிற ஒருவன், திராட்சைரசத்தையும் மதுபானத்தையும் குறித்து நான் உனக்குப் பிரசங்கிப்பேனென்றால், அவனே இந்த மக்களுக்கு ஏற்ற பிரசங்கியாக இருப்பான்.

12
אָסֹ֨ף சேகரிப்பேன் H0622
אֶאֱסֹ֜ף சேகரிப்பேன் H0622
יַעֲקֹ֣ב யாக்கோபை H3290
כֻּלָּ֗ךְ உன்-அனைவரையும் H3605
קַבֵּ֤ץ திரட்டுவேன் H6908
אֲקַבֵּץ֙ திரட்டுவேன் H6908

שְׁאֵרִ֣ית எஞ்சியவர்களை H7611
יִשְׂרָאֵ֔ל இஸ்ரவேலின் H3478
יַ֥חַד ஒன்றாக
אֲשִׂימֶ֖נּוּ வைப்பேன்-அவர்களை
כְּצֹ֣אן -ஆடுகள்-போல H6629

בָּצְרָ֑ה -பண்ணையில் H1223
כְּעֵ֙דֶר֙ -மந்தை-போல H5739
בְּת֣וֹךְ -நடுவில் H8432
הַדָּֽבְר֔וֹ அதன்-மேய்ச்சலின்
תְּהִימֶ֖נָה ஆரவாரிக்கும் H1949

מֵאָדָֽם׃ -மனிதனிடமிருந்து H0120

யாக்கோபின் மக்களே, உங்களெல்லோரையும் நான் நிச்சயமாகக் கூட்டுவேன், இஸ்ரவேலின் மீதியானவர்களை நிச்சயமாகச் சேர்ப்பேன்; போஸ்றாவின் ஆடுகளைப்போல் அவர்களை ஒரே கூட்டமாக்குவேன், தன் தொழுவத்திற்குள்ளே சேர்ந்த மந்தைக்குச் சமமாக மக்கள் கூட்டத்தினாலே இரைச்சல் உண்டாகும்.

13
עָלָ֤ה ஏறினான் H5927
הַפֹּרֵץ֙ உடைப்பவன் H6555
לִפְנֵיהֶ֔ם அவர்கள்-முன்பாக H6440
פָּֽרְצוּ֙ உடைத்தார்கள் H6555
וַֽיַּעֲבֹ֔רוּ கடந்தார்கள்
שַׁ֖עַר வாசல் H8179

וַיֵּ֣צְאוּ புறப்பட்டார்கள் H3318
ב֑וֹ அதன்-வழியாக
וַיַּעֲבֹ֤ר கடந்தான்
מַלְכָּם֙ அவர்கள்-அரசன் H4428
לִפְנֵיהֶ֔ם அவர்கள்-முன்பாக H6440

וַיהוָ֖ה -யெகோவா H3068
בְּרֹאשָֽׁם׃ அவர்கள்-தலையில்
פ —

தடைகளை நீக்கிப்போடுகிறவர் அவர்களுக்கு முன்பாக நடந்துபோகிறார்; அவர்களுடைய தடைகளை நீக்கி, வாசலால் உட்பிரவேசித்துக் கடந்துபோவார்கள்; அவர்களுடைய ராஜா அவர்களுக்கு முன்பாகப் போவார், யெகோவா அவர்களுக்கு முன்பாக நடந்துபோவார்.